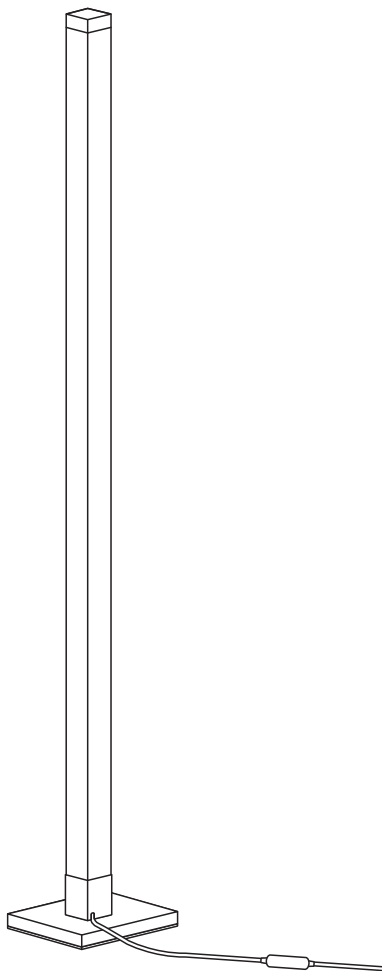




RGB MAGICAL

instrukcja do produktu o numerze katalogowym: 325211

Sanico Electronics Polska Sp. z o.o., ul. Okólna 45, 05-270 Marki
sanico@sanico.com.pl; www.sanico.com.pl

- PL -

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrób przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.

MONTAŻ

Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Schemat montażu: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. Wyrób może być przyłączony do sieci zasilającej, która spełnia standardy jakościowe energii określone prawem.

CECHY FUNKCYONALNE

Produkt użytkowany wewnętrznie. Lampa wyposażona jest w sterownik na kablu zasilającym i pilot zdalnego sterowania. Lampa świeci w zadanym kolorze RGB lub w jednym z 18 zdefiniowanych trybów. Lampa wyposażona jest w wyłącznik czasowy (1, 2 lub 3 godziny), jak również w tryb muzyczny (świeci w rytm muzyki).

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystąpieniu wycieku. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrób może nagrzać się do podwyższonej temperatury. Wyrób zasilają wyłącznie napięciem znamionowym lub zakresem podanych napięć. Nieodpuszczalne jest użytkowanie wyrobu uszkodzonego lub niekompletnego. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu.

OCHRONA ŚRODOWISKA *

Dbaj o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania użytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyróbów tak oznakowanych, pod karą grzywny, nie można wyrzucać do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodzić dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udziela władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Użyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

UWAGI / WSKAZÓWKI

Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażeń prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych.

BEZPIECZEŃSTWO

- Baterie nie przewidziane do ładowania nie mogą być ładowane.
- Nie należy mieszać ze sobą różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia.
- To urządzenie może zawierać male części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie i jego akcesoria nie są zabawkami. Nie dawaj ich do zabawy małym dzieciom, ponieważ mogą one zrobić krzywdę sobie lub innym lub uszkodzić urządzenie. Urządzenie, wszystkie jego części oraz akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.
- Chronić przed dziećmi. Nie dopuścić do polknięcia baterii. Zagrożenie poparzenia chemicznego.
- Baterie wielokrotnego ładowania ładuj wyłącznie przy użyciu ładowarki dostarczonej wraz z urządzeniem lub o parametrach wskazanych przez producenta na opakowaniu.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Jeśli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci.

- Jeśli podejrzewasz, że baterie mogły zostać polknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

- CZ -

URČENÍ / POUŽITÍ

Výrobek určený pro použití v domácnosti nebo k podobnému použití.

MONTÁŽ

Před zahájením montáže se seznám s návodem. Schéma montáže: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistiť, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.

FUNKČNÍ VLASTNOSTI

Používejte výrobek uvnitř. Lampa je vybavena ovladačem na napájecím kabelu a dálkovým ovládním. Lampa svítí v dané RGB barvě nebo v jednom z 18 definovaných režimů. Lampa je vybavena časovým spínačem (1, 2 nebo 3 hodiny) a také hudebním režimem (svítí do rytmu hudby).

POKYNY K PROVOZU / ÚDRŽBA

Údržbu provádět jen pokud je výrobek odpojen od zdroje napětí a až vystydně. Čistit výhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čističe prostředky. Nezakrývat výrobek. Zajistit volný přísun vzduchu. Výrobek se nesmí přehřívát nad doporučenou teplotu. Výrobek napájet pouze nominálním napětím anebo rozsahy uvedených napětí. Je nepřijatelné používat poškozený nebo nekompletní výrobek. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ *

Dběj o čistotu a životní prostředí. Doporučujeme třídění poobalových odpadků. Toto značení poukazuje na nutnost sběru tříděného spotřebovaného elektro zboží. Takto označené výrobky nelze vyhazovat spolu s jinými odpadky, neodržení tohoto zákazu bude trestáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zvlášť zpracovávány, utištěny, ničeny. Informace o místech sběru takových produktů poskytují místní úřady anebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodeji, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme kontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUČENÍ

Neodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody.

BEZPEČNOSTNÍ

- Baterie, které nejsou určeny k nabíjení, nelze nabíjet.
- Nekombinujte různé typy baterií nebo nové a použité baterie.
- Používejte pouze baterie doporučeného typu nebo ekvivalentní.
- Baterie musí být vloženy se správnou polaritou.
- Vybíté baterie by měly být z zařízení vyjmuty.
- Toto zařízení může obsahovat malé části, které mohou pro děti do 3 let představovat nebezpečí udušení. Udržujte malé části mimo dosah dětí.
- Zařízení a jeho příslušenství nejsou hračky. Nedávějte je malým dětem na hrani, proto by mohly ublížit nebo ostatním nebo poškodit zařízení.
- Zařízení, všechny jeho části a příslušenství by měly být uchovávané mimo dosah malých dětí.
- Drž se dál od dětí. Nepolykejte baterii. Nebezpečí chemického poletání.
- Nabíječi baterie nabíjejte pouze pomocí nabíječky dodané se zařízením nebo s parametry uvedenými výrobcem na obalu.
- Držte mimo dosah dětí.
- Pokud se příhada na baterie nezařívě správně, přestaňte výrobek používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Máte-li podezření, že mohly být baterie spolknuty nebo umístěny do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- DE -

VERWENDUNG / ANWENDUNG

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Montagemaße: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Verwenden Sie das Produkt im Innenbereich. Die Lampe ist mit einem Treiber am Stromkabel und einer Fernbedienung ausgestattet. Die Lampe leuchtet in einer vorgegebenen RGB-Farbe oder in einem der 18 definierten Modi. Die Lampe ist mit einer Zeitschaltuhr (1, 2 oder 3 Stunden) sowie einem Musikmodus (leuchtet im Rhythmus der Musik) ausgestattet.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Führen Sie Wartungsarbeiten bei getrennter Stromversorgung durch, nachdem das Produkt abgekühlt ist. Nur mit empfindlichen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Für freien Luftzugang sorgen. Das Produkt kann sich auf eine erhöhte Temperatur erwärmen. Betreiben Sie das Produkt nur mit der angegebenen Nennspannung oder dem angegebenen Spannungsbereich. Es ist nicht akzeptabel, ein beschädigtes oder unvollständiges Produkt zu verwenden. Im Bereich starker elektromagnetischer Störungen kann der Produktbetrieb gestört werden.

UMWELTSCHUTZ *

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsfälle. Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäuf zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

SICHERHEIT

- Akkus, die nicht zum Laden vorgesehen sind, können nicht geladen werden.
- Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien des empfohlenen Typs oder eines gleichwertigen Typs.
- Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
- Leere Batterien sollten aus dem Gerät entfernt werden.
- Dieses Gerät kann Kleinteile enthalten, die für Kinder unter 3 Jahren eine Erststichgefahr darstellen können. Bewahren Sie Kleinteile außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät und sein Zubehör sind kein Spielzeug. Geben Sie sie nicht an kleine Kinder zum Spielen weiter, da diese sich selbst oder anderen schaden oder das Gerät beschädigen könnten. Das Gerät sowie

alle seine Teile und Zubehörteile sollten außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufbewahrt werden.

- Von Kindern fernhalten. Lassen Sie den Akku nicht verschlucken. Gefahr von Verätzungen.
- Laden Sie Akkus nur mit dem mitgelieferten Ladegerät oder mit den vom Hersteller auf der Verpackung angegebenen Parametern.
- Von Kindern fern halten.
- Wenn das Batteriefach nicht richtig schließt, verwenden Sie das Produkt nicht mehr und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperteile gelangt sind, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- EE - EESMÄRK / RAKENDUS

Seade mõeldud ärakasutamiseks elamumajanduses ja üldesmärgideks.

MONTEERIMINE

Enne kokupanemise tööde asumist tutvuge kasutamisejuhendiga. Monteerimise skeem: vaata illustreeratsioone. Enne esimest kasutamist tuleb ülekontrollida seade õigepäraselt mehaaniliselt kinnitust ja elektriliselt ühendust. Seade võib olla ühendatud tootlustus energialvõrguga, mis täidab seaduse poolt ettenähtud energia kvaliteedi normid.

OTSTARBEKOHASED OMADUSED

Kasutage toodet siseruumides. Lamp on varustatud toitekaabli draiveriga ja kaugjuhtimispuldi. Lamp paistab kindlas värvitoonis (valge või RGB) või ühes 18 määratletud režiimist. Lamp on varustatud nii ajalülitiga (1, 2 või 3 tundi) kui ka muusikarežiimiga (pöleb muusika rütmis).

EKSPLUAATATSIOONILISED / HOOLDUS SOOVITUSED

Pärast toote jahutamist tehke hooldust lahti ühendatud toiteallikaga. Puhastage ainult õrnade ja kuivade kangastega. Ärge kasutage keemilisi puhastusvahendeid. Ärge katke toodet. Tagada vaba juurdepääs õhule. Toode võib kuumeneda kõrgendatud temperatuurini. Toide toodet ainult määratud nimpinge või pingevahemikuga. Kahjustatud või mittekomplektse toote kasutamine on vastuvõetamatu. Tugevate elektromagnetiliste häirete piirkonnas võib toote töö olla häiritud.

KESKONNAKAITSE *

Hoolitse puhtuse ja keskkonna eest. Soovitame pakendijäätmete segregatsiooni. See märgistus näitab vajadust eraldi koguda ärakasutatud elektril- ja elektroonikaseadmeid. Tooted sel viisil märgistatud, trahvi ahvardusel, ei tohi väljaviisataval tavalliselt prügistaki koos muude jäätmetega. Sellised tooted võivad olla kahjulikud keskkonnale ja inimeste tervisele, nad nõuavad erilist ümbertöötlemist / taaskasutamist / ringlusevõtet / kõrvaldamist.

Tooted sel viisil märgistatud peavad olema ära antud kasutatud elektriseadmete või elektroonikaseadmete kogumispunkti. Teavet kogumispunkti/de vastuvõtmise kohtade kohta saavad anda kohalikud omavalitsused või selliste seadmete edasimüüjad. Kasutatud seadmeid võib tagastada ka müüjale, juhul, kui ostatevat kogus uusi tooteid ei ole suurem, kui ostatevat samalaadi uusi tooteid oma kogusega on vastavuses. Ülevaalu toodet reeglid kehtivad Euroopa Liidu piirkonnas. Teiste riikide puhul tuleks kasutusse võtta kohalikke õigusakte, mis kehtivad antud riigis. Me soovitame teil ühendust võtta oma toote turustajaga teie piirkonnas.

MÄRKUSED / NÄPUNÄITED

Käesoleva käsiraamatus toodud soovitusete eiramine, võivad põhjustada näiteks tulekahju, põletushaavu, elektrilööki, füüsilisi vigastusi ja muid kahjustusi nii materiaalsed kui immateriaalsed.

TURVALISUS

- Akusid, mis pole mõeldud laadimiseks, ei saa laadida.
- Ärge segage erinevat tüüpi patareid ega uusi ja kasutatud patareid.
- Kasutage ainult soovitatuid või samaväärset tüüpi akusid.
- Patareid tuleb sisestada õige polaarusega.
- Tühjad akud tuleb seadmest eemaldada.
- See seade võib sisaldada väikseid osi, mis võivad alla 3-aastastele lastele põhjustada lämbumisohtu. Hoidke väikesed osad lastele kättesaamatus kohas.

- Seade ja selle tarvikud ei ole märguastjad. Ärge andke neid väikestele lastele mängimiseks, kuna need võivad ennast või teisi kahjustada või seadet kahjustada. Seade, kõik selle osad ja tarvikud tuleb hoida väikestele kättesaamatus kohas.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas. Ärge neelake akut alla. Keemiliste põletuste oht.
- Laadige laetavaid akusid ainult seadmega kaasas oleva laadijaga või tootja poolt pakendil märgitud parameetritega.
- Hoida lastele kättesaamatus kohas.
- Kui patareipesa ei sulgu korralikult, lõpetage toote kasutamine ja hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
- Kui kahtlustate, et patareid on alla neelatud või mõnnesse kehaossa asetatud, pöörduge viivitamatult arsti poole.

- FI - TARKOITUKSET / SOVELLUTUKSET

Tuote on tarkoitettu talous- ja yleiskäyttöön.

ASENNUS

Lue alla olevat ohjeet ennen asennuksen aloittamista. Asennuskaava: katso kuvat. Ennen käyttöönottoa varmista, että kiinnitys ja sähköliitäntä on suoritettu oikein. Tuotetta on kytkettävä ainoastaan sellaiseen sähköverkkoon, joka täyttää laissa määrättyjä sähköstundardeja.

OMINAISUDET

Kasutage toodet siseruumides. Lamp on varustatud toitekaabli draiveriga ja kaugjuhtimispuldi. Lamp paistab antud RGB värvis või ühes 18 määratletud režiimist. Lamp on varustatud nii ajalülitiga (1, 2 või 3 tundi) kui ka muusikarežiimiga (pöleb muusika rütmis).

KÄYTTÖSUOSITUKSET / HUOLTO

Suorita huolto katkaistuna virtalähteestä, kun tuote on jäähtynyt. Puhdista vain herkillä ja kuivilla kankailla. Älä käytä kemiallisia puhdistusaineita. Älä peitä tuotetta. Varmista ilman vapaa pääsy. Tuote voi kuumetua kohnoneeseen lämpötilaan. Käytä tuotetta vain määrityllä nimellijännitteellä tai jännitealueella. Ei ole hyväksyttävää käyttää vaurioitunutta tai epätäydellistä tuotetta. Voimakkaiden sähkömagneettisten häiriöiden alueella tuotteen toiminta voi häiriintyä.

YMPÄRISTÖSUOJELU *

Pidä huolta ympäristöstä. Suosittelemme lajittelemaan pakkausosan purun jälkeisiä jätteitä. Tämä merkinä tarkoittaa sitä, että kuluneet sähkölaitteet on kierrätettävä. Näin merkityitä laitteita ei saa heittää talousjätteen joukkoon sakan uhall. Tällaiset tuotteet saatavat olla haitallisia ympäristölle ja terveydelle sekä vaativat erityistä käsittelyä: talteenotto-, kierrätys- tai hävitysmenettely. Näin merkityt tuotteet on luovutettava kuluneiden sähkölaitteiden keräyspaikkaan. Paikallisiin viranomaisiin tai samantyyppisten tuotteiden toimittajien antavat tietoa keräyspaikoista. Kuluneita laitteita voidaan myös palauttaa myyjälle korkeintaan samassa määrin, kuin ostettava uusi samankaltainen tuote. Yllä mainitut säännöt ovat voimassa Euroopan unionin alueella. Muissa maissa on noudatettava kansallisia laimääräyksiä. Suosittelemme ottamaan yhteyttä aluekohtaiseen jälleenmyyjäme.

TIEDOT / OHJEET

Tämän käyttöohjeen määräysten laiminlyönti voi aiheuttaa esim. tulipalon, palovamman, sähköiskun, loukkautumisen sekä muita aineellisia ja aineettomia vahinkoja.

TURVALISUUS

- Akkuja, joita ei ole tarkoitettu lataukseen, ei voi ladata.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja tai uusia ja käytettyjä paristoja.
- Käytä vain suositellun tyyppisiä tai vastaavia paristoja.
- Paristot on asetettava oikein päin.
- Tühjät paristot tulee poistaa laitteesta.
- Tämä laite sisältää sisäisiä pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisaaralle 3-vuotiaalle lapsille. Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- Laite ja sen lisävarusteet eivät ole leluja. Älä anna niillä pienten lasten leikkiä, sillä ne voivat vahingoittaa itseään tai muita tai vahingoittaa laitteita. Laite, kaikkien osien ja lisävarusteet tulee säilyttää poissa pienten

lasten ulottuvilta.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta. Älä näele akkuja.

Kemiallisten palovammojen vaara.

- Lataa akkuja vain laitteen mukana toimitetulla laiturilla tai valmistajan pakkaussessa ilmoitettavilla parametreilla.

- Pidä poissa lasten ulottuvilta.

- Jos paristolokero ei sulkeudu kunnolla, lopeta tuotteen käyttö ja pidä se poissa lasten ulottuvilta.
- Jos epäilet, että paristot on nieltä tai ne on asetettu johonkin kehon osaan, hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon.

- GB - INTENDED USE / APPLICATION

Product designed for the use in households and for other similar general applications.

MOUNTING

Read the manual before mounting. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Use the product indoors. The lamp is equipped with a driver on the power cable and a remote control. The lamp shines in a given RGB color or in one of the 18 defined modes. The lamp is equipped with a time switch (1, 2 or 3 hours) as well as a music mode (it lights up to the rhythm of music).

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. Product can only be supplied by rated voltage or voltage within the range provided. It is unacceptable to use a damaged or incomplete product. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted.

ENVIRONMENTAL PROTECTION *

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralisation. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Use items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS/GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage.

SECURITY

- Batteries not intended for charging cannot be charged.
- Do not mix different types of batteries or new and used batteries.
- Only use batteries of the recommended type or equivalent.
- Batteries must be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries should be removed from the device.
- This device may contain small parts that may pose a choking hazard to children under 3 years of age. Keep small parts out of children's reach.
- The device and its accessories are not toys. Do not give them to small children to play with, as they may harm themselves or others or damage the device. The device, all its parts and accessories should be kept out of the reach of small children.
- Keep away from children. Do not swallow the battery. Danger of chemical burns.
- Charge rechargeable batteries only using the charger

supplied with the device or with the parameters indicated by the manufacturer on the packaging.

- Keep out of the reach of children.

- If the battery compartment does not close properly, stop using the product and keep it out of the reach of children.

- If you suspect that batteries may have been swallowed or placed in any part of the body, seek medical advice immediately.

- HR - NAMENA / UPOTREBA

Proizvod namenjen korišćenju u domaćinstvu i za opštu primenu.

MONTAŽA

Pre početka montaže pročitajte uputstvo. Šema montaže: gledajte slike. Pre prvog puštanja u rad proverite je li proizvod montiran i priključen na struju na pravilan način. Proizvod može biti priključen na napojnu mrežu koja zadovoljava zakonski određene standarde za kvalitet električne energije.

FUNKCIONALNE OSOBINE

Koristite proizvod u zatvorenom prostoru. Svetiljka je opremljena vremenskim prekidačem na stropni kabal i daljinskim upravljačem. Svetiljka svijetli u zadanj RGB boji ili u jednom od 18 definiranih modova. Lampa je opremljena vremenskim prekidačem (1, 2 ili 3 sata) kao i glazbenim modom (svijetli u ritmu glazbe).

PREPORUKE U VEZI EKSPLOATACIJE / KONZERVACIJA

Provedite održavanje s isključenim napajanjem nakon što se proizvod ohladi. Čistite samo s osetljivim i suhim tkaninama. Nemojte koristiti kemijska sredstva za čišćenje. Nemojte prekrivati proizvod. Osigurajte slobodan pristup zraku. Proizvod se može zagrijati do povišene temperature. Napajajte proizvod samo nazivnim naponom ili navedenim rasponom napona. Neprihvatljivo je koristiti oštećen ili nepotpun proizvod. U području jakih elektromagnetskih smetnji može doći do poremećaja u radu proizvoda.

ZAŠTITA ŽIVOTNE SREDINE *

Održavajte čistoću i brinite o životnoj sredini.

Preporučujemo segregaciju otpada od ambalaže. Takva oznaka pokazuje potrebu selektivnog skupljanja potrošenih električnih i elektronskih uređaja. Tako označenih proizvoda, pod pretnjom novčane kazne, ne može da se baca u obično smeće zajedno sa drugim otpadima. Takvi proizvodi mogu da budu štetni po životnu sredinu te ljudsko zdravlje, zahtevaju specijalno prerađivanje / ponovno korišćenje / reciklaža / onesposobljenje. Tako označene proizvode treba da se vrati u stanicu za skupljanje potrošenih električnih ili elektronskih uređaja. Informacija o stanicama za skupljanje/prijem raspolaže lokalna vlast ili prodavci takve opreme. Potrošenu opremu također se može predati kod prodavca, u količini koja nije veća nego kod novo kupljenog uređaja iste vrste. Ovi principi se tiču područja Evropske Unije. Preporučujemo kontakt sa distributerom našeg proizvoda na datom području.

PRIMEDBE / UPUTSTVA

Reizdvajanje toga uputstva može dovesti do požara, opекotine, udara struje, telesne povrede, te druge materijalne i nematerijalne štete.

SIGURNOST

- Baterije koje nisu predviđene za punjenje ne mogu se puniti.

- Ne miješajte različite vrste baterija ili nove i rabljene baterije.

- Koristite samo baterije preporučeneog tipa ili ekvivalente.

- Baterije moraju biti umetnute uz pravilan polaritet.

- Istrošene baterije treba izvaditi iz uređaja.

- Ovaj uređaj može sadržavati male dijelove koji mogu predstavljati opasnost od gušenja za djecu mlađu od 3 godine. Male dijelove držite izvan dohvata djece.

- Uređaj i njegovi dodaci nisu igračke. Nemojte ih davati maloj djeci da se s njima igraju jer mogu ozlijediti sebe ili druge ili oštetiti uređaj. Uređaj, sve njegove dijelove i dodatke treba držati izvan dohvata male djece.

- Držati podalje od djece. Nemojte gutati bateriju. Opasnost od kemijskih opekotina.

- Akumulatorske baterije puniti samo punjačem isporučenim s uređajem ili s parametrima koje je proizvođač naveo na pakiranju.

- Čuvati izvan dohvata djece.

- Ako se odjeljak za bateriju ne zatvara pravilno, prestanite koristiti proizvod i držite ga izvan dohvata djece.

- Ako sumnjate da su baterije progutane ili stavljene u bilo koji dio tijela, odmah potražite savjet liječnika.

- HU - RENDELTERETÉS / ALKALMAZÁS

A termék felhasználható háztartásban és az általános rendeltetésű megvilágításhoz.

SZERELÉS

A szerelés előtt olvassa el a szerelési útmutatót.

Telepítési leírás: lásd: ábrák. Az első használat előtt ellenőrizze a mechanikus rögzítés és az elektromos összekötés megfelelőségét. A termék kapcsolható a jogszámban meghatározott minőségi követelményeknek megfelelő áramhálózathoz.

FUNKCIONÁLIS JELLEMVONÁSOK

A terméket beltérben használja. A lámpa meghajtóval a tápkábelben és távirányítóval van felszerelve. A lámpa adott RGB színen vagy a 18 meghatározott mód valamelyikében világít. A lámpa időkapcsolóval (1, 2 vagy 3 óra), valamint zenei üzem móddal (zene ritmusára világít).

HASZNÁLATI JAVASLATOK / KARBANTARTÁS

A karbantartást lekapcsolt tápfeszültség mellett végezze el, miután a termék lehűlt. Csak finom és száraz szövettel tisztítsa. Ne használjon vegyi tisztítószereket. Ne takarja le a terméket. Biztosítsa a levegő szabad hozzáférést. A termék magas hőmérsékletre melegedhet fel. A terméket csak a megadott névleges feszültséggel vagy feszültség tartománnyal táplálja. Sérült vagy hiányos termék használata elfogadhatatlan. Erős elektromágneses interferencia esetén a termék működése zavart okozhat.

KÖRNYEZETVÉDELME *

Ügyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassolt a csomagolási hulladékg szegregációja. Ez a jel mutatja az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezés selektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a kisbázis szabásának a terhe alatt szokásos szeméttárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsak lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahasznosítás / kezelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékeket el kell szállítani az elhasználdott elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználdott berendezést az eladóra is köteles átvenni az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszámba kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékeink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, test sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat.

BIZTONSÁG

- A nem toldásra szánt akkumulátorok nem tölthetők.

- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket vagy új és használt elemeket.

- Csak az ajánlott típusú vagy azzal egyenértékű akkumulátorokat használjon.

- Az elemeket megfelelő polaritással kell behelyezni.

- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből.

- Ez a készülék olyan apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek fulladásveszélyt jelenthetnek 3 év alatti gyermekek számára. Az apró alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.

- A készülék és tartozékai nem játékok. Ne adja kisgyermeknek játszani velük, mert kárt tehetnek magukban vagy másokban, illetve károsíthatják a készüléket. A készüléket, annak minden alkatrészét és tartozékát kisgyermek elől elzárva kell tartani.

- Gyermekektől távol tartandó. Ne nyelje le az akkumulátort. Vegyi égési sérülés veszélye.

- Az újratölthető elemeket csak a készülékhez mellékelt töltővel vagy a gyártó által a csomagoláson feltüntetett paraméterekkel töltsd.

- Gyermekek elől elzárva tartandó.

- Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a

termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől.

- Ha gyanítja, hogy az elemeket lenyeltek vagy a test bármely részéhez helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

- IT - DESTINAZIONE / USO

Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambienti generali.

ASSEMBLAGGIO

Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Utilizzare il prodotto all'interno. La lampada è dotata di un driver sul cavo di alimentazione e di un telecomando. La lampada brilla in un dato colore RGB o in una delle 18 modalità definite. La lampada è dotata di un timer (1, 2 o 3 ore) e di una modalità musicale (si illumina al ritmo della musica).

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione con l'alimentazione scollegata dopo che il prodotto si è raffreddato. Pulire solo con tessuti delicati e asciutti. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso all'aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a raggiungere una temperatura elevata. Alimentare il prodotto solo con la tensione nominale o l'intervallo di tensione specificato. È inaccettabile utilizzare un prodotto danneggiato o incompleto. Nell'area di forte interferenza elettromagnetica, il funzionamento del prodotto potrebbe essere disturbato.

PROTEZIONE AMBIENTALE *

Prendi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme vigenti in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendendosi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali.

SICUREZZA

- Le batterie non destinate alla ricarica non possono essere caricate.

- Non mischiare tipi diversi di batterie o batterie nuove e usate.

- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato o equivalenti.

- Le batterie devono essere inserite con la polarità corretta.

- Le batterie scariche devono essere rimosse dal dispositivo.

- Questo dispositivo può contenere piccole parti che potrebbero rappresentare un rischio di soffocamento per i bambini di età inferiore a 3 anni. Tenere le parti piccole fuori dalla portata dei bambini.

- L'apparecchio e i suoi accessori non sono giocattoli. Non lasciarli giocare con i bambini piccoli, poiché potrebbero danneggiare se stessi o gli altri o danneggiare il dispositivo. L'apparecchio, tutte le sue parti e gli accessori devono essere tenuti fuori dalla

portata dei bambini piccoli.

- Tenere lontano dai bambini. Non ingoiare la batteria. Pericolo di ustioni chimiche.

- Caricare le batterie ricaricabili solo utilizzando il caricabatterie fornito con il dispositivo o con i parametri indicati dal produttore sulla confezione.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.

- Se il vano batteria non si chiude correttamente, smettere di utilizzare il prodotto e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.

- Se si sospetta che le batterie siano state ingerite o inserite in qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

- LT -

PASKIRTIS / TAIKYMAS

Gaminys skirtas vartoti namų ūkiuose ir bendriems vartotojų tikslams.

MONTAVIMAS

Prieš pradėdami montuoti susipažink su instrukcija. Montavimo schema: žiūrėk iliustracijas. Prieš pirmą panaudojimą reikia įsitikinti, kad gaminys yra tinkamai mechanškai sumontuotas ir tinkamu būdu elektrškai sujungtas. Gaminys gali būti prijungtas prie maitinimo tinklo, kuris atitinka teisės aktais patvirtintus energetinius kokybės standartus.

FUNKCIONALUMO BŪLOŽAI

Naudokite gaminį pagal pabrėžtas. Lampa turi maitinimo laido tvarkyklę ir nuotolinio valdymo pultą. Lampa šviečia tam tikra RGB spalva arba vienu iš 18 nustatytų režimų. Lampa turi laiko jungiklį (1, 2 arba 3 val.), taip pat muzikos režimą (šviečia pagal muzikos ritmą).

EKSPLOATAVIMO REKOMENDACIJOS /

KONSERVAVIMAS

Priežiūrą atlikite atjungę maitinimą, kai gaminys atvės. Valykite tik švelniais ir sausais audiniais. Nenaudokite cheminių valymo priemonių. Neuždenkite gaminio. Užtikrinkite laisvą oro patekimą. Produktas gali įkaisti iki aukštesnės temperatūros. Maitinkite gaminį tik su nurodyta varžine įtampa arba įtamos diapazonu. Nepripinami naudoti sugadintą ar nepilną gaminį. Stiprių elektromagnetinių trukdžių srityje gali sutrūkti gaminio veikimas.

APLINKOSAUGA *

Rūpinkitės švarumu ir aplinka. Rekomenduojame sunaudotų pakuočių atliekų segregavimą. Šis ženklina nurodo, kad sudevėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surenkami. Taip paženklintų gaminių negalima išmesti į komunalinių atliekų savartyną kartu su kitomis šiukšlėmis – už tai gresia piniginė bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jiems turi taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti tų atliekų utilizavimą, nukenksminimą, antrinį panaudojimą. Taip paženklinti gaminiai privalo būti perduoti sudevėtų elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dėl surinkėjų / priėmėjų perduoda vietos valdžios arba šio tipo įrenginio pardavėjas. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekiau kuris neperegrėja šio tipo nupirkto įrenginio kieki. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamose teritorijose.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgi, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaizdas.

SAUGUMAS

- Baterijos, kurios nėra skirtos įkrauti, negali būti įkraunamos.

- Nemaikykite skirtingų tipų baterijų arba naujų ir naudotų baterijų.

- Naudokite tik rekomenduojamo tipo ar lygiavertio tipo baterijas.

- Baterijos turi būti įdėtos laikantis teisingo poliškumo.

- Išsikrovusias baterijas reikia išimti iš įrenginio.

- Šiame įrenginyje gali būti smulkii dalių, kurios gali kelti pavojų užspringti vaikams iki 3 metų. Smulkias dalis laikykite vaikams nepasiekiamose vietose.

- Prietaisas ir jo priedai nėra žaislai. Neduokite jų žaisti mažiems vaikams, nes jie gali pakenkti sau ar kitiems

arba sugadinti įrenginį. Prietaisas, visos jo dalys ir priedai turi būti laikomi mažiems vaikams nepasiekiamose vietose.

- Saugoti nuo vaikų. Nepirarykite akumulatoriaus.

Cheminio nudegimo pavojus.

- Įkraunamas baterijas įkraukite tik su prietaisu pateiktu įkrovikliu arba gamintojo nurodytais parametrais ant pakuočės.

- Laikyti vaikams nepasiekiamose vietose.

- Jei akumulatoriaus skyrius tinkamai neuždaro, nustokite naudoti gaminį ir laikykite jį vaikams nepasiekiamose vietose.

- Jei įtariate, kad baterijos galėjo būti prarytos arba įdėtos į kurią nors kūno vietą, nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

- LV -

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Izstrādājums ir paredzēts lietošanai mājāsaiņniecībā un vispārējām izmantojumiem.

MONTĀŽA

Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžas shēma: skatīties ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbaudina, vai ir piemērots mehāniskais pieslēgprājs un elektriskā pieslēgšana.

Izstrādājums var pieslēgt barošanas elektrotīklam, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONĀLĀS IPĀŠĪBAS

Izmantojiet produktu telpās. Lampa ir aprīkota ar draiveri pie strāvas kabeļa un tālvaldības pult. Lampa spīd noteiktā RGB krāsā vai vienā no 18 definētajiem režīmiem. Lampa ir aprīkota ar laika slēdzi (1, 2 vai 3 stundas), kā arī mūzikas režīmu (iedegas mūzikas ritmā).

EKSPLUATĀCIJAS NORĀDĪJUMI / KONSERVĀCIJA

Veiciet atpūti ar atvienoto strāvas padevi pēc produkta atdzišanas. Tīriet tikai ar smalkiem un sausiem audumiem. Neizmantojiet ķīmiskos tīrīšanas līdzekļus. Neparedziet izstrādājumu. Nodrošiniet brīvu gaisa piekļuvi. Produkts var uzkarst līdz paaugstinātai temperatūrai. Strādājiet izstrādājumu tikai ar norādīto nominālo spriegumu vai sprieguma diapazonu. Ir nepieņemami izmantot bojātu vai nepilnīgu produktu. Spēcīgu elektromagnētisko traucējumu zonā var tikt traucēta izstrādājuma darbība.

VIDES AIZSARDŽĪBA *

Rūpējieties par tīrību un apkārtējo vidi. Ieteicam šķirot iepakojumu atkritumus. Tas apņēmējums rāda ka ir vajadzība selektīvi vākt lietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi, neizpildes gadījumā paredzot naudas sodu, nedrīkst izmest kopā ar parastiem atkritumiem. Tādi izstrādājumi var būt kaitīgi videi un cilvēku veselībai, tie pieprasa speciāla tipa pārstrādāšanas / atvērēja izmantošana / reciklēšana / neitralizēšana. Tajā veidā apzīmēti izstrādājumi jāatdod attiecīgajai lietotu elektronisko vai elektrisko iekārtu vākšanas punktā. Informācija par vākšanas/saņemšanas punktiem var iegūt no reģionālās valdības vai šī tipa iekārtas pārdevēja. Lietotu iekārtu var arī atdot pārdevējam, gadījumā kad tiek iepirkts jauns izstrādājums daudzumā, kas nepārsniedz tā paša tipa iepirktais iekārtas daudzums. Iepirkšminēti norādījumi attiecas uz Eiropas Savienības teritoriju. Citās valstīs jāievēro juridiski noteikumi, kas ir spēkā attiecīgajā valstī. Ieteicam sazināties ar mūsu piezīdējam izplatītāju attiecīgajā reģionā.

PIEZĪJES / NORĀDĪJUMI

Šīs instrukcijas norādījumu neievērošana var novest līdz piem. ugunsgrēka radīšanai, apdegumiem, elektrošokam, fiziskiem ievainojumiem un citiem materiāliem vai nemateriāliem zaudējumiem.

DROŠĪBA

- Akumulatorus, kas nav paredzēti uzlādēšanai, nevar uzlādēt.

- Nelietojiet kopā dažādu veidu baterijas vai jaunus un lietotas baterijas.

- Izmantojiet tikai ieteiktā tipa vai līdzvērtīga tipa baterijas.

- Baterijas jāievieto ar pareizu polaritāti.

- Izlietotās baterijas ir jāizņem no ierīces.

- Šajā ierīcē var būt sīkas detaļas, kas var radīt aizsērāšanas risku bērniem, kas jāaunā pri 3 gadiem. Glabājiet mazas detaļas bērniem nepieejamā vietā.

- Ierīce un tās piederumi nav rotaļlietas. Nedodiet tos

maziem bērniem spēlēt, jo tie var kaitēt sev vai citiem vai sabojāt ierīci. Ierīce, visas tās daļas un piederumi jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā. - Sargāt no bērniem. Nemoziet akumulatoru. Ķīmisko apdegumu risks.

- Uzlādējiet akumulatorus, tikai izmantojot ierīces komplektācijā iekļauto lādētāju vai ražotāja norādītos parametrus uz iepakojuma.

- Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.

- Ja akumulatora nodalījums netiek pareizi aizvērts, pārtrauciet izstrādājuma lietošanu un glabājiet to bērniem nepieejamā vietā.

- Ja jums ir aizdomas, ka baterijas ir norītas vai ievietotas kādā ķermeņa daļā, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

- RO -

SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul destinat utilizării în gospodărie și de uz general.

MONTAJUL

Înainte de a trece pentru instalarea cetește instrucțiunile. Diagrama de instalare: se a vedea ilustrati. Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că o conexiune buna de montare mecanice și electrice.

Produsul poate fi conectat la rețea, care să corespundă standardelor de calitate definite de legislația de energie.

CARACTERISTICE FUNCIONALE

Utilizati produsul în interior. Lampa este echipată cu un driver pe cabul de alimentare și o telecomandă. Lampa strălucește într-o anumită culoare RGB sau într-unul dintre cele 18 moduri definite. Lampa este echipata cu un interruptor de timp (1, 2 sau 3 ore) precum și cu un mod muzical (se aprinde în ritmul muzicii).

RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întreținerea poate sa fie efectuate după deconectarea de la putere după ce produsul s-a răcit. Curată numai cu țesături delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperă produsul. Asigurați accesul liber de aer. Produsul poate fi încălzit până la temperaturile ridicate. Produsul sa alimentează exclusiv cu tensiunea nominală sau de tensiune din intervalul specificat. Este inacceptabilă utilizarea unui produs deteriorat sau incomplet. Sub acțiunea de interferență puternică electromagnetică pot să apară probleme cu funcționarea aparatului.

PROTECȚIE MEDIULUI *

Al grijă de curățenia și a mediului. Vă recomandăm segregarea de deșuri după ambalaje. Această etichetă indică necesitatea de colectare separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel etichetate, sub sancțiunea amenzi, nu aveți posibilitatea să aruncați la gunoi ordinar, împreună cu alte deșuri. Aceste produse pot fi dăunătoare pentru mediul ambiant și sănătatea umană, necesită forme speciale de tratare / valorificare / reciclare / eliminare. Informație referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritățile locale sau distribuitor de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vânătorul, atunci când achiziționează un produs nou într-o sumă nu mai mare decât noi echipamente achiziționate în același fel. Aceste norme se aplică în zona Uniunii Europene. În cazul altor țări ar trebui să se aplice reglementările legale în vigoare în țară. Vă recomandăm să contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastră.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandărilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsură, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale.

SECURITATE

- Bateriile care nu sunt destinate încărcării nu pot fi încărcate.

- Nu amestecați diferite tipuri de baterii sau baterii noi și uzate.

- Utilizați numai baterii de tipul recomandat sau echivalent.

- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă.

- Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv.

- Acest dispozitiv poate conține piese mici care pot prezenta un pericol de sufocare pentru copii sub 3

ani. Nu lăsați piesele mici la îndemâna copiilor.
 - Aparatul și accesoriile sale nu sunt jucării. Nu le dați copiilor mici pentru a se juca, deoarece aceștia se pot răni pe ei înșiși sau pe alții sau pot deteriora dispozitivul. Dispozitivul, toate piesele și accesoriile sale trebuie ținute la îndemâna copiilor mici.
 - Stai departe de copii. Nu înghițiți bateria. Pericol de arsuri chimice.
 - Încărcați bateriile reincărcabile numai folosind încărcătorul furnizat împreună cu dispozitivul sau cu parametrii indicați de producător pe ambalaj.
 - A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
 - Dacă compartimentul bateriei nu se închide corect, nu mai utilizați produsul și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.
 - Dacă bănuți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau plătate în orice parte a corpului, solicitați imediat sfatul medicului.

- SK - URČENIE / POUŽITIE

Výrobok určený na použitie v domácnosti a na všeobecné použitie.

MONTÁŽ

Pred prístupom k montáži sa oboznámte s návodom. Schéma montáže: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepojenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy.

FUNKČNÉ VLASTNOSTI

Výrobok používať v interiéri. Lampa je vybavená ovládačom na napájacom kábli a diaľkovým ovládačom. Lampa svieti v danej RGB farbe alebo v jednom z 18 definovaných režimov. Lampa je vybavená časovým spínačom (1, 2 alebo 3 hodiny) a tiež hudobným režimom (svieti do rytmu hudby).

POKYNY K PREVÁDZKE / ÚDRŽBA

Údržbu vykonávajte pri odpojení napájania po vychladnutí výrobku. Čistite len jemnou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Zabezpečte voľný prísun vzduchu. Výrobok sa môže zahrievať do zvýšenej teploty. Výrobok napájajte výlučne menovitým prúdom resp. napätím v uvedenom rozmedzí. Je neprijateľné používať poškodený alebo nekompletný výrobok. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA *

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu. Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmú, pod hrozbou pokuty, vyhadzovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / využitia. Informácie o miestach zberu/odberu poskytujú miestne orgány a predajci tohto druhu techniky. Opatrovaná technika môže byť tiež vrátená predajcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšom ako nová kúpená technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporúča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKYNY

Nedodržiavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, teplotným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám.

BEZPEČNOST'

- Batérie, ktoré nie sú určené na nabíjanie, nie je možné nabíjať.
 - Nekombinujte rôzne typy batérií ani nové a použité batérie.
 - Používajte iba batérie odporúčaného typu alebo ekvivalentu.
 - Batérie musia byť vložené so správnou polaritou.
 - Vybité batérie je potrebné zo zariadenia vybrať.
 - Toto zariadenie môže obsahovať malé časti, ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo udusenia pre deti mladšie ako 3 roky. Malé časti uchovávať mimo dosahu detí.

- Zariadenie a jeho príslušenstvo nie sú hračky. Nedávajte ich malým deťom na hranie, pretože môžu ublížiť sebe alebo iným alebo poškodiť zariadenie. Zariadenie, všetky jeho časti a príslušenstvo uchovávať mimo dosahu malých detí.
 - Uchovávať mimo dosahu detí. Batériu neprehŕtajte. Nebezpečenstvo chemického popálenia.
 - Nabíjacie batérie nabíjajte iba pomocou nabíjačky dodávanej so zariadením alebo s parametrami uvedenými výrobcom na obale.
 - Držte mimo dosahu detí.
 - Ak sa priehradka na batérie nezatvára správne, prestaňte výrobok používať a uchovávať ho mimo dosahu detí.
 - Ak máte podozrenie, že batérie mohli byť prehnuté alebo umiestnené do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

- UA - ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб призначений для застосування у домашньому господарстві і загального призначення.

МОНТАЖ

Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Схема монтажу: див. ілюстрації. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. Виріб можна включати у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Використовуйте продукт у приміщенні. Лампа оснащена драйвером на кабель живлення і пультом дистанційного керування. Лампа світить заданим кольором RGB або в одному з 18 визначених режимів. Лампа оснащена таймером (1, 2 або 3 години), а також музичним режимом (загоряється в ритмі музики).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

Виконуйте технічне обслуговування при відключеному джерелі живлення після того, як виріб охолоне. Чистіть тільки делікатними і сухими тканинами. Не використовуйте хімічні засоби для чищення. Не накривайте виріб. Забезпечити вільний доступ повітря. Продукт може нагріватися до підвищеної температури. Живить виріб лише номінальною напругою або вказаним діапазоном напруг. Неприпустимо використовувати пошкоджений або некомплектний товар. У зоні сильних електромагнітних перешкод робота виробу може бути порушена.

ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА*

Піклуйтесь про чистоту і зовнішнє середовище. Рекомендується розділяти відходи. Це позначення вказує на необхідність розділяти використане електричне та електронне обладнання. Вироби з таким позначенням заборонено викидати до звичайного сміття з іншими відходами під загрозою штрафу. Такі вироби можуть спричинити шкоду навколишньому середовищу і здоров'ю людини, ці вироби потребують спеціальної форми переробки / регенерації / знешкодження. Вироби з таким маркуванням повинні здаватися у пункти збору використаного електричного і електронного обладнання. Інформацію щодо пунктів збору/приймання можна отримати у місцевих органах влади, або продавця обладнання. Використане обладнання можна також повернути продавцеві у випадку придбання нового виробу, у кількості, що не перевищує нового обладнання цього ж виду. Вищенаведені положення діють на території Європейського Союзу. Для інших держав слід застосовувати законодавства, що діють у даній державі. Рекомендуємо звернутися до нашого дистриб'ютора на даній території.

ЗАУВАЖЕННЯ / ВКАЗІВКИ

Недотримання рекомендацій даної інструкції може спричинити, напр., пожежу, опіки, ураження електричним струмом, тілесні травми та завдати іншої матеріальної / нематеріальної шкоди.

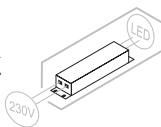
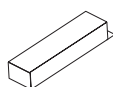
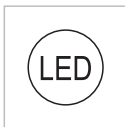
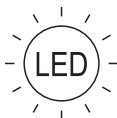
БЕЗПЕКА

- Батареї, не призначені для заряджання, заряджати не можна.

- Не змішуйте різні типи батарей або нові та використані батареї.
 - Використовуйте лише батареї рекомендованого типу або аналогічні.
 - Батареї слід вставляти з дотриманням правильної полярності.
 - Роз'єднані батареї необхідно викинути з пристрою.
 - Цей пристрій може містити дрібні деталі, які можуть становити небезпеку задіяти для дітей віком до 3 років. Тримайте дрібні деталі в недоступному для дітей місці.
 - Пристрій та аксесуари до нього не є іграшками. Не давайте їх грати маленьким дітям, оскільки вони можуть завдати шкоди собі чи іншим або пошкодити пристрій. Пристрій, усі його частини та аксесуари слід зберігати в недоступному для маленьких дітей місці.
 - Тримайте подалі від дітей. Не ковтайте акумулятор. Небезпека хімічних опіків.
 - Заряджайте акумуляторні батареї тільки за допомогою зарядного пристрою, що входить до комплекту поставки пристрою, або з параметрами, зазначеними виробником на упаковці.
 - Зберігати в недоступному для дітей місці.
 - Якщо батарейний відсік не закривається належним чином, припиніть використовувати виріб і зберігати його в недоступному для дітей місці.
 - Якщо ви підозрюєте, що батареї могли проковтнути або помістити в будь-яку частину тіла, негайно зверніться до лікаря.



(PL) Symbol kosza - patrz rozdział „OCHRONA ŚRODOWISKA” w instrukcji
 (CZ) Symbol popelnice - viz kapitola "OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ" v návodu
 (DE) Mülltonnensymbol - siehe Kapitel "UMWELTSCHUTZ" im Handbuch
 (ET) Prügikasti sümbol - vt juhendi peatükki "KESKONNAKAITSE"
 (FI) Roskarokorisymboli - katso käyttöohjeen luku "YMPÄRISTÖSUOJELU"
 (GB) The trash can symbol - see the "ENVIRONMENTAL PROTECTION" section in the manual
 (HU) Szimbólum a zsebe - nézd meg a kézikönyv "KÖRNYEZETVEDELME" fejezetét
 (IT) Simbolo cestino - vedere capitolo "PROTEZIONE AMBIENTALE" nel manuale
 (LT) Šiukšliadėžės simbolis - žr. vadovo skyryklą "APLINKOSAUGA"
 (LV) Mīkstasdes simbols - skatiet rokasgrāmatas nodaļu "VĒDES AIZSARDZĪBA"
 (RO) Simbolul cosului de gunoi - vezi secțiunea „PROTECȚIE MEDIULUI” din manual
 (SK) Symbol smetného koša - pozri časť „OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA” v návode
 (UA) Символ сміттового відра - дивіться розділ «ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА» в посібнику

IP20**7W****RGB****input: 220-240V~50/60Hz output: DC 5V; 2A; 10W**

(PL) Wymiana źródła światła jest niemożliwa. Wymiana osprzętu sterującego jest możliwa.

(CZ) Světelný zdroj nelze vyměnit. Výměna ovládacího zařízení je možná.

(DE) Die Lichtquelle kann nicht ausgetauscht werden. Der Austausch von Vorschaltgeräten ist möglich.

(EE) Valgusallikat ei saa asendada. Juhtseadme vahetus on võimalik.

(FI) Valonlähdeä ei voi vaihtaa. Ohjauslaitteen vaihto on mahdollista.

(GB) The light source cannot be replaced. Replacement of control gear is possible.

(HR) Izvor svjetla se ne može zamijeniti. Moguća zamjena upravljačkog mehanizma.

(HU) A fényforrás nem cserélhető. A vezérlőegység cseréje lehetséges.

(IT) La sorgente luminosa non può essere sostituita. È possibile la sostituzione dell'alimentatore.

(LT) Šviesos šaltinio pakeisti negalima. Galimas valdymo įtaiso keitimas.

(LV) Gaismas avotu nevar nomainīt. Iespējama vadības ierīces nomainā.

(RO) Sursa de lumină nu poate fi înlocuită. Este posibilă înlocuirea dispozitivului de control.

(SK) Svetelný zdroj nie je možné vymeniť. Výměna ovládacieho zariadenia je možná.

(UA) Джерело світла не можна замінити. Можлива заміна ПРА.



OSTRZEŻENIE: Ryzyko udławienia

To urządzenie może zawierać małe części stwarzające ryzyko udławienia dla dzieci poniżej 3 lat. Utrzymuj drobne elementy poza zasięgiem dzieci.

(PL) Lampa posiada pamięć ustawień przy wyłączeniu jej pilotem lub sterownikiem na kablu. Przy wyłączeniu z gniazdka wraca do ustawień fabrycznych.

(CZ) Lampa má paměť nastavení po vypnutí dálkovým ovladačem nebo kabelovým ovladačem. Po odpojení se vrátí do továrního nastavení.

(DE) Die Lampe speichert die Einstellungen, wenn sie mit einer Fernbedienung oder einem Kabelcontroller ausgeschaltet wird. Beim Herausziehen des Netzsteckers werden die Werkseinstellungen wiederhergestellt.

(EE) Lambil on kaugjuhtimispidul või kaabelkontrolleriga väljalülitamisel seadete mälu. Kui see on lahti ühendatud, naaseb see tehaseadetele.

(FI) Lampussa on asetusmuisti, kun se sammutetaan kaukosäätimellä tai kaapeliohjaimella. Kun se irrotetaan, se palaa tehdasasetuksiin.

(GB) The lamp has a memory of settings when turned off with a remote control or cable controller. When unplugged, it returns to factory settings.

(HR) Lampa ima memoriju postavki kada se isključi daljinskim upravljačem ili kabelskim upravljačem. Kada se isključi, vraća se na tvorničke postavke.

(HU) A lámpa rendelkezik a beállítások memóriájával, amikor távirányítóval vagy kábelvezérlővel lekapcsolják. Kihúzás után visszaáll a gyári beállításkorra.

(IT) La lampada ha una memoria delle impostazioni quando viene spenta con un telecomando o un controller via cavo. Una volta scollegato, ritorna alle impostazioni di fabbrica.

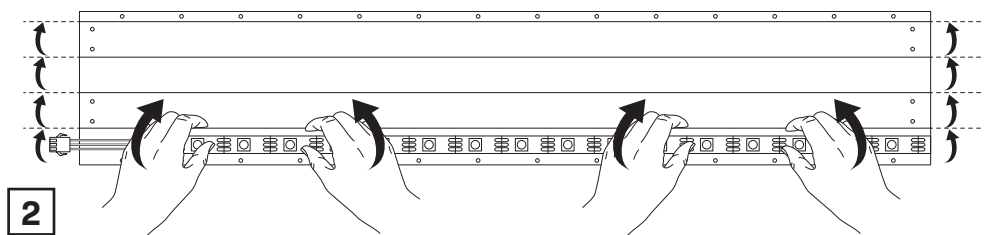
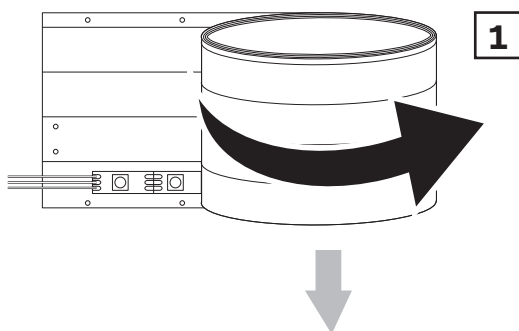
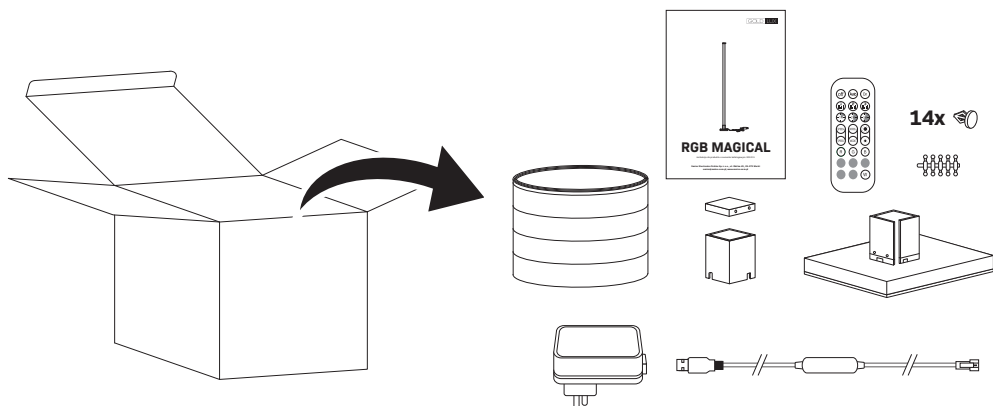
(LT) Lampa turi nustatymų atmintį, kai ji išjungiama nuotoliniu valdymo pulteliu arba laidiniu valdikliu. Atjungus, grįžta į gamyklinius nustatymus.

(LV) Lampai ir iestatījumu atmiņa, kad tā tiek izslēgta ar tālvadības pulti vai kabeļa kontrolieri. Kad tas ir atvienots, tas atgriežas uz rūpnīcas iestatījumiem.

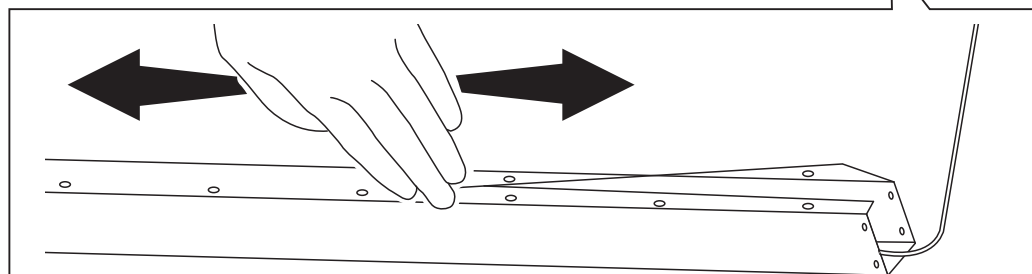
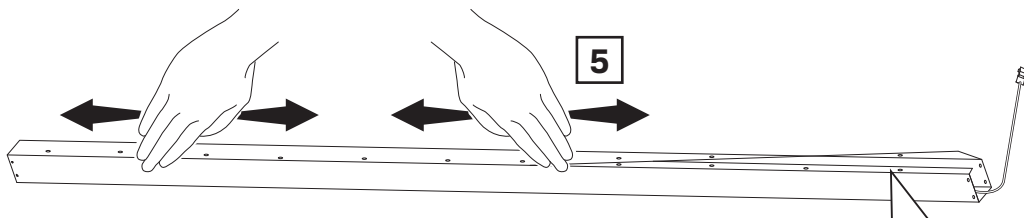
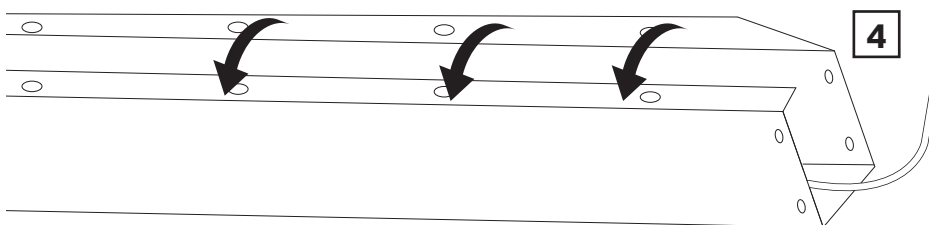
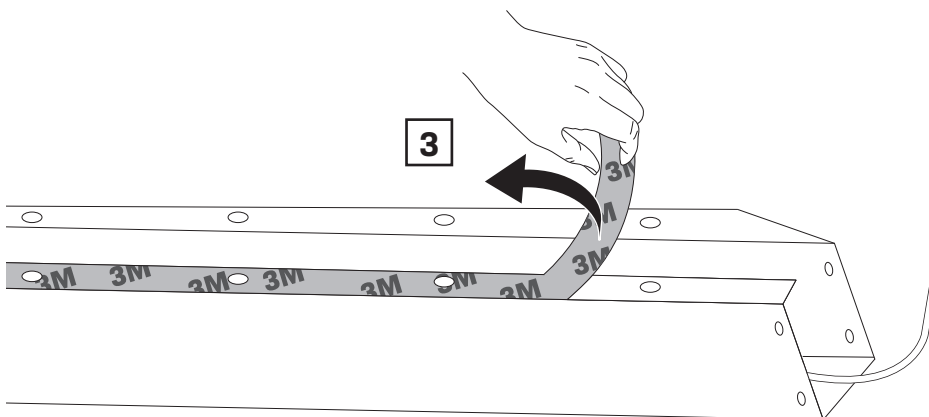
(RO) Lampa are o memorie de setări atunci când este oprită cu o telecomandă sau un controler prin cablu. Când este deconectat, revine la setările din fabrică.

(SK) Lampa má pamäť nastavení po vypnutí diaľkovým ovládačom alebo káblovým ovládačom. Po odpojení sa vráti na výrobné nastavenia.

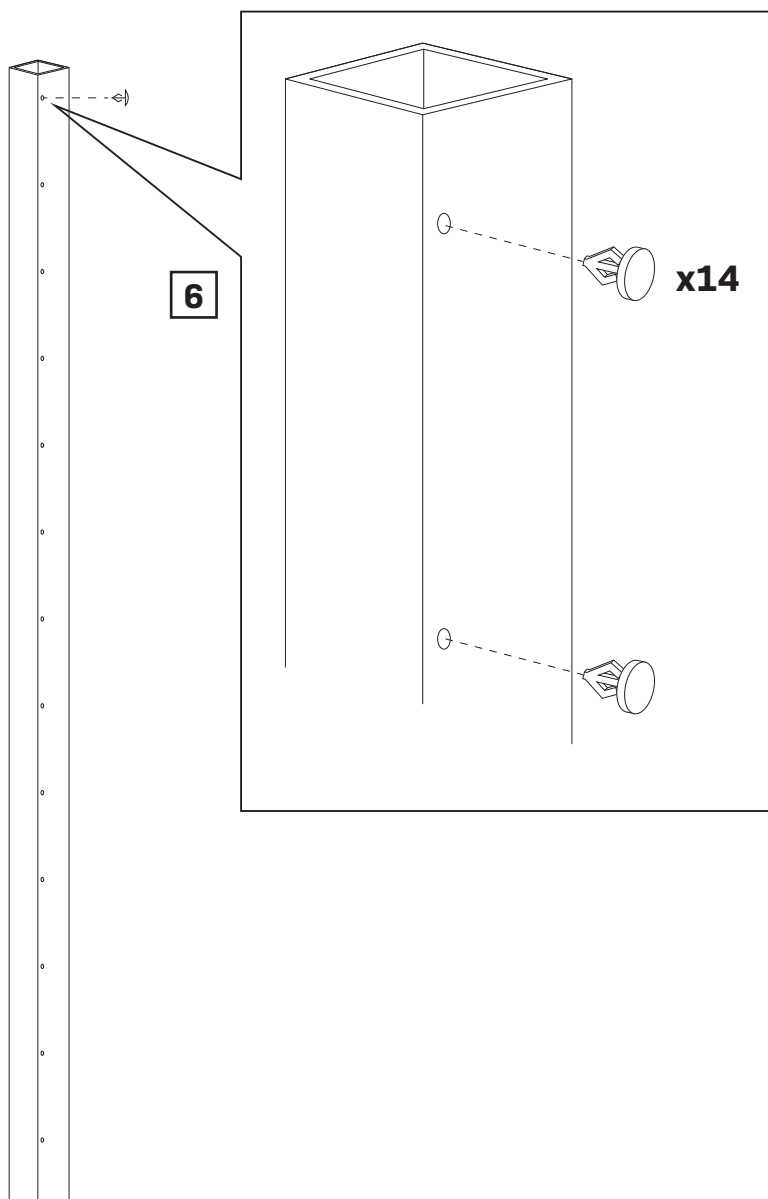
(UA) Лампа має пам'ять налаштувань при виключенні за допомогою пульта або кабельного контролера. При відключенні він повертається до заводських налаштувань.

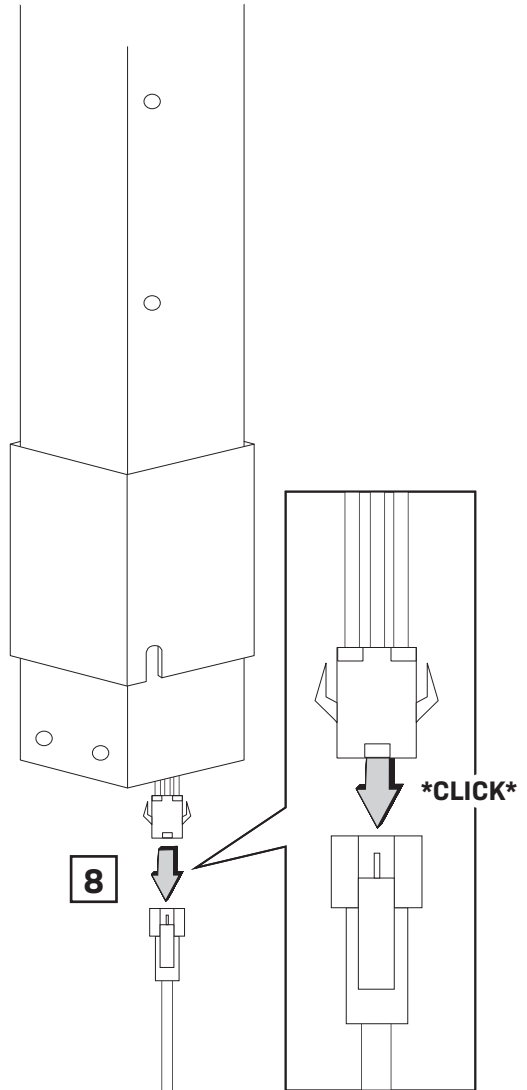
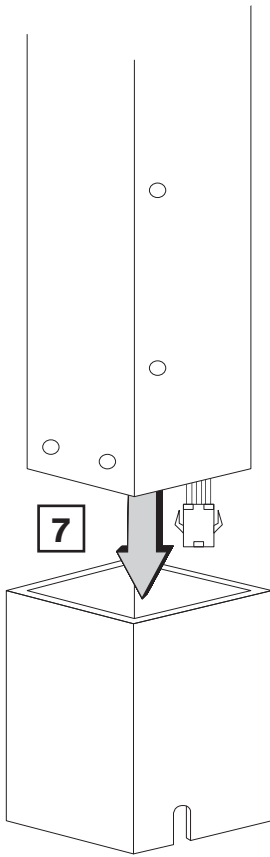


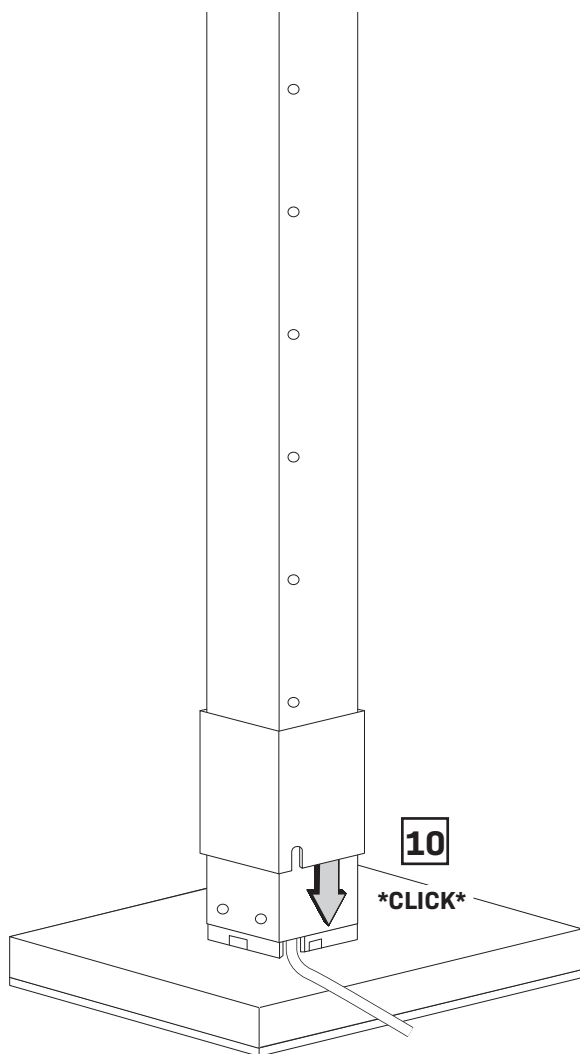
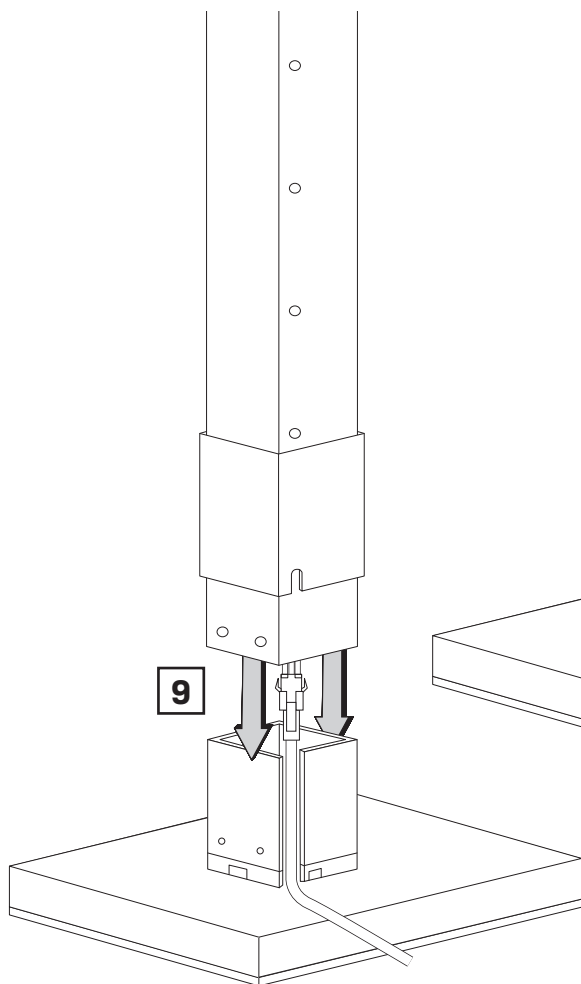
(PL) Łatwiej we dwie osoby (CZ) Jednoduší ve dvou lidech (DE) Einfacher mit zwei Personen
(EE) Kahe inimesega on lihtsam (FI) Helpompi kahden ihmisen kanssa (GB) Easier with two
people (HR) Lakše s dvoje ljudi (HU) Két emberrel könnyebb (IT) Più facile con due persone
(LT) Su dviem žmonėmis lengviau (LV) Vieglāk ar diviem cilvēkiem (RO) Mai ușor cu doi
oameni (SK) Jednoduchšie s dvoma ľuďmi (UA) З двома людьми легше

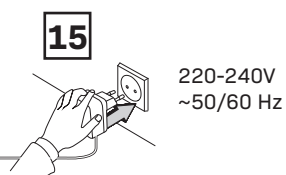
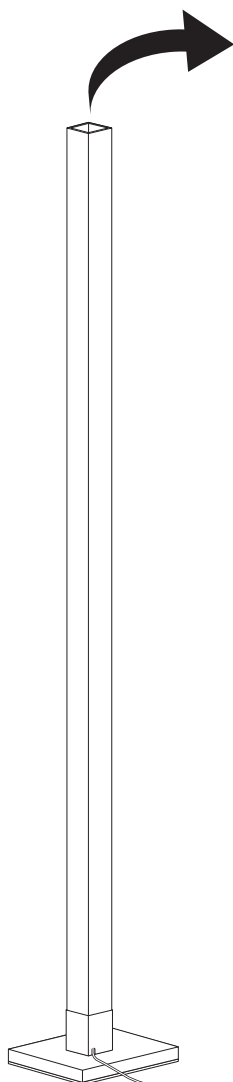
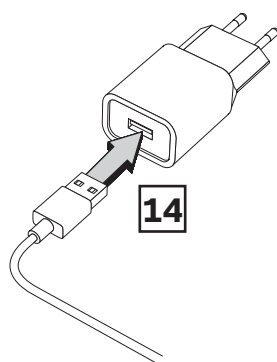
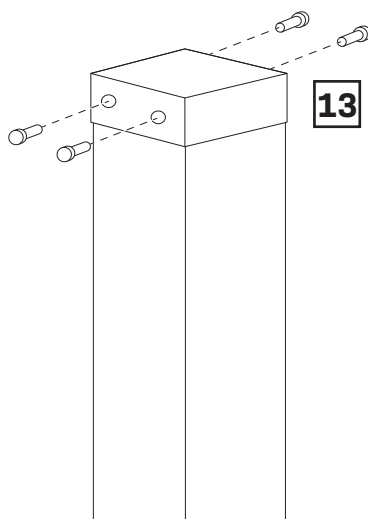
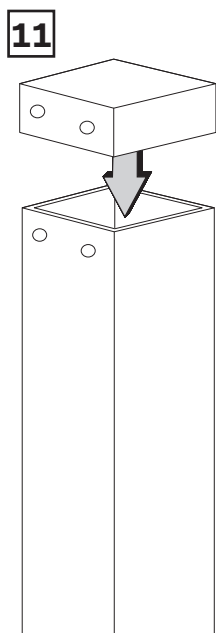
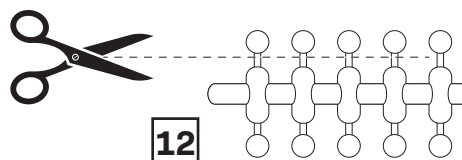


(PL) Po złożeniu całej lampy sprawdź następnego dnia miejsca klejenia. W razie potrzeby dociśnij i popraw. (CZ) Po sestavení celé lampy druhý den zkontrolujte lepicí body. Stiskněte a v případě potřeby opravte. (DE) Überprüfen Sie nach dem Zusammenbau der gesamten Lampe am nächsten Tag die Klebestellen. Nach unten drücken und ggf. korrigieren. (EE) Pärast kogu lambi kokkupanemist kontrollige järgmisel päeval liimimiskohti. Vajutage alla ja vajadusel korrigeerige. (FI) Kun koko lampu on asennettu, tarkista liimauskohdat seuraavana päivänä. Paina alas ja korjaa tarvittaessa. (GB) After assembling the entire lamp, check the gluing points the next day. Press down and correct if necessary. (HR) Nakon sastavljanja cijele lampe sljedeći dan provjerite mjesta lijepljenja. Pritisnite prema dolje i ispravite ako je potrebno. (HU) A teljes lámpa összeszerelése után másnap ellenőrizze a ragasztási pontokat. Nyomja le és javítsa ki, ha szükséges. (IT) Dopo aver assemblato l'intera lampada, controllare i punti di incollaggio il giorno successivo. Premere verso il basso e correggere se necessario. (LT) Surinkę visą lampą kitą dieną patikrinkite klijavimo taškus. Paspauskite ir, jei reikia, pataisykite. (LV) Pēc visas lampas salikšanas pārbaudiet līmēšanas punktus nākamajā dienā. Nospiediet un izlabojiet, ja nepieciešams. (RO) După asamblarea întregii lămpi, verificați punctele de lipire a doua zi. Apăsați în jos și corectați dacă este necesar. (SK) Položení celej lampy na druhý deň skontrolujte lepiace body. Stlačte a v prípade potreby opravte. (UA) Зібравши всю лампу, наступного дня перевірте місця склеювання. Натисніть і виправте, якщо необхідно.









220-240V
~50/60 Hz



M



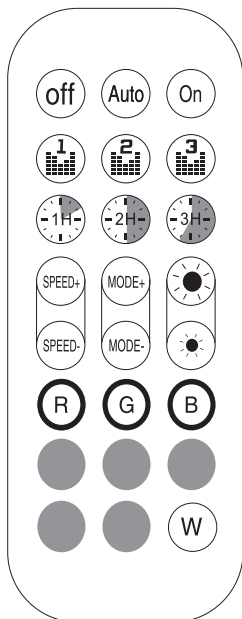
(PL) Zmiana trybów świecenia (CZ) Změna režimů svícení (DE) Änderung der Beleuchtungsmodi (EE) Valgustusrežiimide muutmine (FI) Valaistustilojen vaihto (GB) Change of lighting modes (HR) Promjena načina osvjetljenja (HU) A világítási módok megváltoztatása (IT) Modifica delle modalità di illuminazione (LT) Apšvietimo režimų keitimas (LV) Apgaismojuma režīmu maiņa (RO) Schimbarea modurilor de iluminare (SK) Zmena režimov osvetlenia (UA) Зміна режимів освітлення

(PL) Włącz/wyłącz (CZ) Zapnuto/vypnuto (DE) An/aus (EE) Sisse/välja (FI) päällä/pois päältä (GB) On/off (HR) Uključeno/isključeno (HU) be/ki (IT) Acceso/spento (LT) įjungti/išjungti (LV) ieslēgts/izslēgts (RO) Pornit/oprit (SK) Zapnuté/vypnuté (UA) увімкнено/вимкнено

(PL) Zmiana trybów muzycznych (CZ) Změna hudebních režimů (DE) Musikmodi ändern (EE) Muusikarežiimide muutmine (FI) Musiikkitilojen vaihtaminen (GB) Changing music modes (HR) Mijenjanje glazbenih modova (HU) Zenei módok váltása (IT) Modifica delle modalità musicali (LT) Muzikos režimų keitimas (LV) Mūzikas režīmu maiņa (RO) Schimbarea modurilor muzicale (SK) Zmena hudobných režimov (UA) Зміна музичних режимів



(PL) Włącz/wyłącz (CZ) Zapnuto/vypnuto (DE) An/aus (EE) Sisse/välja (FI) päällä/pois päältä (GB) On/off (HR) Uključeno/isključeno (HU) be/ki (IT) Acceso/spento (LT) įjungti/išjungti (LV) ieslēgts/izslēgts (RO) Pornit/oprit (SK) Zapnuté/vypnuté (UA) увімкнено/вимкнено



(PL) Prezentacja wszystkich trybów świecenia (CZ) Prezentace všech režimů svícení (DE) Darstellung aller Beleuchtungsmodi (EE) Kõigi valgustusrežiimide esitlus (FI) Kaikkien valaistustilojen esittely (GB) Presentation of all lighting modes (HR) Prikaz svih načina osvjetljenja (HU) Az összes világítási mód bemutatása (IT) Presentazione di tutte le modalità di illuminazione (LT) Visų apšvietimo režimų pristatymas (LV) Visu apgaismojuma režīmu prezentācija (RO) Prezentarea tuturor modurilor de iluminare (SK) Prezentácia všetkých režimov osvetlenia (UA) Презентація всіх режимів освітлення



(PL) Zmiana trybów muzycznych (CZ) Změna hudebních režimů (DE) Musikmodi ändern (EE) Muusikarežiimide muutmine (FI) Musiikkitilojen vaihtaminen (GB) Changing music modes (HR) Mijenjanje glazbenih modova (HU) Zenei módok váltása (IT) Modifica delle modalità musicali (LT) Muzikos režimų keitimas (LV) Mūzikas režīmu maiņa (RO) Schimbarea modurilor muzicale (SK) Zmena hudobných režimov (UA) Зміна музичних режимів



(PL) Wyłącznik czasowy (1/2/3 godziny) (CZ) Časovač spánku (1/2/3 hodiny) (DE) Sleep-Timer (1/2/3 Stunden) (EE) Unetaimer (1/2/3 tundi) (FI) Uniajastin (1/2/3 tuntia) (GB) Sleep timer (1/2/3 hours) (HR) Tajmer za spavanje (1/2/3 sata) (HU) Elalvás időzítő (1/2/3 óra) (IT) Spegnimento automatico (1/2/3 ore) (LT) Išsijungimo laikmatis (1/2/3 val.) (LV) Miega taimeris (1/2/3 stundas) (RO) Cronometru de inactivitate (1/2/3 ore) (SK) Časovač spánku (1/2/3 hodiny) (UA) Таймер сну (1/2/3 години)



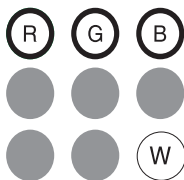
(PL) Szybciej/wolniej (CZ) Rychlejší/pomalejší (DE) Schneller/langsamer (EE) Kiirem/aeglasem (FI) Nopeammin/hitaammin (GB) Faster/slower (HR) Brže/sporije (HU) Gyorsabb/lassabb (IT) Più veloce/più lento (LT) Greičiau/lėčiau (LV) Ātrāk/lēnāk (RO) Mai rapid/mai lent (SK) Rýchlejšie/pomalšie (UA) Швидше/повільніше



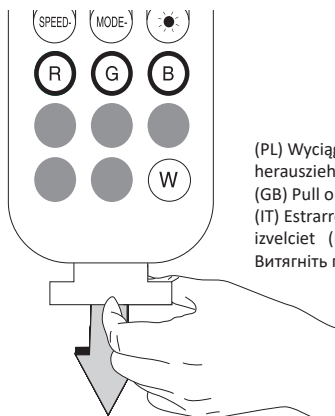
(PL) Zmiana trybów świecenia (CZ) Změna režimů svícení (DE) Änderung der Beleuchtungsmodi (EE) Valgustusrežiimide muutmine (FI) Valaistustilojen vaihto (GB) Change of lighting modes (HR) Promjena načina osvjetljenja (HU) A világítási módok megváltoztatása (IT) Modifica delle modalità di illuminazione (LT) Apšvietimo režimų keitimas (LV) Apgaismojuma režīmu maiņa (RO) Schimbarea modurilor de iluminare (SK) Zmena režimov osvetlenia (UA) Зміна режимів освітлення



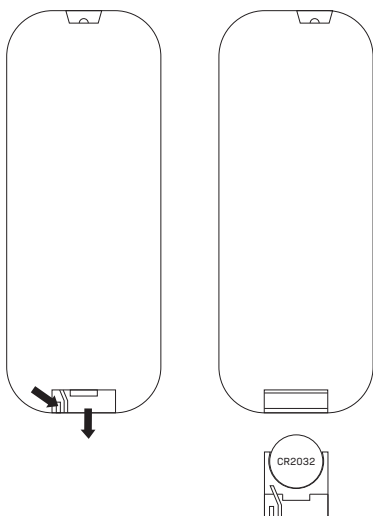
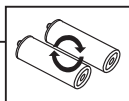
(PL) Jaśniej/ciemniej (CZ) Světlejší/tmavší (DE) Heller/dunkler (EE) Heledam/tumedam (FI) Vaaleampi/tummempi (GB) Lighter/darker (HR) Svetlije/tamnije (HU) Világosabb/sötétebb (IT) Più chiaro/più scuro (LT) Šviesesnis/tamsesnis (LV) Gaišāks/tumšāks (RO) Mai deschis/mai întunecat (SK) Svetlejšie/tmavšie (UA) Cairіше/темніше



(PL) Zmiana koloru świecenia (zgodnie z kolorem przycisku) (CZ) Změna barvy světla (podle barvy tlačítka) (DE) Ändern der Lichtfarbe (entsprechend der Farbe der Taste) (EE) Valguse värvi muutmine (vastavalt nupu värvile) (FI) Valon värin muuttaminen (painikkeen värin mukaan) (GB) Changing the color of the light (according to the color of the button) (HR) Promjena boje svetla (prema boji gumba) (HU) A lámpa színének megváltoztatása (a gomb színének megfelelően) (IT) Modifica del colore della luce (in base al colore del pulsante) (LT) Šviesos spalvos keitimas (pagal mygtuko spalvą) (LV) Gaismas krāsas maiņa (atbilstoši pogas krāsai) (RO) Schimbarea culorii luminii (în funcție de culoarea butonului) (SK) Zmena farby svetla (podľa farby tlačidla) (UA) Зміна кольору підсвічування (відповідно до кольору кнопки)



(PL) Wyciągnij przed użyciem (CZ) Před použitím vytáhněte (DE) Vor Gebrauch herausziehen (EE) Enne kasutamist tõmmake välja (FI) Vedä ulos ennen käyttöä (GB) Pull out before use (HR) Izvucite prije upotrebe (HU) Használat előtt húzza ki (IT) Estrarre prima dell'uso (LT) Prieš naudojimą ištraukite (LV) Pirms lietošanas izvelciet (RO) Scoateți înainte de utilizare (SK) Pred použitím vytiahnite (UA) Витягніть перед використанням



(PL) Wymiana baterii: naciśnij element z lewej strony (wskazany strzałką) i wysuń szufladkę. W komplecie bateria CR2032. (CZ) Výměna baterie: stiskněte prvek na levé straně (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Baterie CR2032 součástí. (DE) Batteriewechsel: Drücken Sie auf das Element auf der linken Seite (angezeigt durch den Pfeil) und ziehen Sie die Schublade heraus. CR2032-Batterie im Lieferumfang enthalten. (EE) Patarei vahetamine: vajutage vasakpoolset elementi (näidatud noolega) ja libistage sahtel välja. Komplektis CR2032 patarei. (FI) Pariston vaihto: paina vasemmalla olevaa elementtiä (merkitty nuolella) ja liu'uta laatikko ulos. Mukana CR2032-paristo. (GB) Replacing the battery: press the element on the left side (indicated by the arrow) and slide out the drawer. CR2032 battery included. (HR) Zamjena baterije: pritisnite element na lijevoj strani (označen strelicom) i izvucite ladicu. Baterija CR2032 uključena. (HU) Az elem cseréje: nyomja meg a bal oldalon lévő elemet (nyíl jelzi), és csúsztassa ki a fiókot. CR2032 elem tartozék. (IT) Sostituzione della batteria: premere l'elemento sul lato sinistro (indicato dalla freccia) e sfilare il cassetto. Batteria CR2032 inclusa. (LT) Baterijos keitimas: paspauskite kairėje pusėje esantį elementą (pažymėtą rodykle) ir ištraukite stalčių. Komplekte yra CR2032 baterija. (LV) Baterijas nomaina: nospiediet kreisajā pusē esošo elementu (norādīts ar bultiņu) un izbidiet atvilktni. Komplektā ietilpst CR2032 baterija. (RO) Înlocuirea bateriei: apăsați elementul din partea stângă (indicată de săgeată) și glisați sertarul. Baterie CR2032 inclusă. (SK) Výmena batérie: stlačte prvok na ľavej strane (označený šipkou) a vysuňte zásuvku. Vrátane batérie CR2032. (UA) Заміна батареї: натисніть на елемент зліва (вказано стрілкою) і висуньте шухляду. Акумулятор CR2032 в комплекті.

(PL) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia radioelektryczne wymienione w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej:

(CZ) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. prohlašuje, že rádiové zařízení uvedené v tomto návodu je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na webových stránkách:

(DE) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. erklärt, dass die in diesem Handbuch aufgeführten Funkgeräte der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie unter:

(EE) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. kinnitab, et selles juhendis loetletud raadioelektrilised seadmed vastavad direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval aadressil:

(FI) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. vakuuttaa, että tässä oppaassa luetellut radiosähkölaitteet ovat direktiivin 2014/53/EU mukaisia. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla osoitteessa:

(GB) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declares that the radio equipment mentioned in this manual is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the website:

(HR) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. izjavlja da su radio-električni uređaji navedeni u ovom priručniku u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na:

(HU) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. kijelenti, hogy az ebben a kézikönyvben felsorolt rádióelektromos eszközök megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen:

(IT) Sanico Elettronica Polska Sp. z o.o. dichiara che i dispositivi radioelettrici elencati nel presente manuale sono conformi alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo:

(LT) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia radioelektryczne wymienione w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej:

(LV) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. oświadcza, że urządzenia radioelektryczne wymienione w niniejszej instrukcji są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej:

(RO) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. declară că echipamentul radio menționat în acest manual este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul web:

(SK) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. vyhlasuje, že rádiové zariadenie uvedené v tomto návode je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na webovej stránke:

(UA) Sanico Electronics Polska Sp. z o.o. заявляє, що радіоелектричні пристрої, перелічені в цьому посібнику, відповідають Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС доступний за адресою:

<https://goldlux.pl/produkt/magical-led-lampa-podlogowa-rgb-z-pilotem/>

(PL) Częstotliwość robocza (CZ) Pracovní frekvence (DE) Arbeitsfrequenz (EE) Töösagedus (FI) Työtaajuutta (GB) Operating frequency (HR) Radna frekvencija (HU) Munkafrekvencia (IT) Frequenza di lavoro (LT) Darbo dažnis (LV) Darba biežums (RO) Frecvența de lucru (SK) Pracovná frekvencia (UA) Робоча частота

2400-2483,5 MHz

(PL) Moc wyjściowa (CZ) Výstupní výkon (DE) Ausgangsleistung (EE) Väljundvõimsus (FI) Lähtöteho (GB) Output power (HR) Izlazna snaga (HU) Kimeneti teljesítmény (IT) Potenza di uscita (LT) Išėjimo galia (LV) Izejas jauda (RO) Putere de iesire (SK) Výstupný výkon (UA) Вихідна потужність

4 dBm